



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 1039
Sitzung vom 05/12/2025 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Technische Weiterführung, gemäß Art. 52
des Landesgesetz vom 16. August 2023,
Nr. 20, zum Fortbetrieb der
Wasserkraftwerke:
Prembach(GS/80)
Bruneck(GS/63)
Waidbruck, Barbian(GS/58)
Naturns(GS/1292)
Wiesen-Pfitsch(GS/46)
Graun(GS/986)
Marling(GS/1)

Oggetto:

Prosecuzione tecnica, ai sensi dell'art. 52
della legge provinciale 16 agosto 2023, n.
20, nella gestione degli impianti idroelettrici:
Premesa(GS/80)
Brunico(GS/63)
Ponte Gardena(GS/58)
Naturno(GS/1292)
Vizze (GS/46)
Curon(GS/968)
Marlengo(GS/1)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

In Anwendung von Artikel 13 des Sonderstatuts für Trentino-Südtirol, im Einklang mit der Rechtsordnung der Europäischen Union und den internationalen Abkommen sowie mit den Grundprinzipien der staatlichen Rechtsordnung regelt das Landesgesetz vom 16. August 2023, Nr. 20, im Folgenden als "Gesetz" bezeichnet, Modalitäten und Verfahren für die Vergabe von Konzessionen für große Wasserableitungen zu hydroelektrischen Zwecken, im Folgenden als "Konzessionen" bezeichnet.

Gemäß Artikel 13, Absatz 6 des Sonderstatuts werden Konzessionen für große Ableitungen zu hydroelektrischen Zwecken, die vor dem 31. Dezember 2024 verfallen, von Rechts wegen um den Zeitraum verlängert, der erforderlich ist, um die Verfahren zur Neuvergabe der Konzessionen abzuschließen, jedoch nicht über den 31. Dezember 2024 oder ein späteres Datum hinaus, das eventuell vom Staat für ähnliche Konzessionen für große Wasserableitungen zur Erzeugung elektrischer Energie im Staatsgebiet festgelegt wird. Bis zu diesem Zeitpunkt werden sie zu den Bedingungen der geltenden Landesbestimmungen und Konzessionsverordnungen betrieben.

Artikel 17 des Gesetzes regelt die Fristen für die Einleitung der Verfahren zur Vergabe von Konzession für große Ableitungen zu hydroelektrischen Zwecken.

Nach der Verabschiedung des Landesgesetzes vom 16. August 2023, Nr. 20 wurden eine Reihe von Maßnahmen ergriffen, die zur Umsetzung des genannten Gesetzes erforderlich sind und das Verfahren zur Vergabe der verfallenden Konzessionen einleiten.

Mit Beschluss Nr. 1186 vom 17/12/2024, mit welchem der Beschluss Nr. 1074 vom 05.12.2023 abgeändert wurde, bestimmte die Landesregierung, folgende Konzessionen für große Wasserableitungen zu hydroelektrischen Zwecken gemäß Landesgesetz 20/2023 neu zu vergeben: Marling (GS/1), Wiesen-Pfitsch (GS/46), Waidbruck-Barbian (GS/58), Bruneck (GS/63), Prembach (GS/80), Graun (GS/968) und Naturns (GS/1292).

Artikel 8 Absatz 1 des Gesetzes präzisiert, dass vor Einleitung des Verfahrens zur Vergabe einer Konzession die Landesregierung bewertet, ob möglicherweise ein überwiegendes öffentliches Interesse an einer anderen Form der Wassernutzung besteht,

In attuazione dell'articolo 13 dello Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige/Südtirol, nel rispetto dell'ordinamento dell'Unione europea e degli accordi internazionali, nonché dei principi fondamentali dell'ordinamento statale, la legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, di seguito "legge", disciplina le modalità e le procedure di assegnazione delle concessioni per grandi derivazioni d'acqua a scopo idroelettrico, di seguito "concessioni".

Per effetto del comma 6 dell'articolo 13 dello Statuto speciale, le concessioni per grandi derivazioni a scopo idroelettrico che prevedono un termine di scadenza anteriore al 31 dicembre 2024 sono state prorogate di diritto per il periodo utile al completamento delle procedure di riassegnazione e, comunque, non oltre il 31 dicembre 2024 o data successiva eventualmente individuata dallo Stato per analoghe concessioni di grandi derivazioni idroelettriche situate nel territorio nazionale. Fino a tale data sono esercitate alle condizioni stabilite dalle norme provinciali e dai disciplinari di concessione vigenti.

L'articolo 17 della legge regola i termini per l'avvio delle procedure di assegnazione delle concessioni di grande derivazione d'acqua a scopo idroelettrico.

A seguito dell'adozione della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, sono state adottate una serie di misure necessarie per l'attuazione della suddetta legge e per avviare la procedura per l'assegnazione delle concessioni in scadenza.

Con deliberazione n. 1186 del 17/12/2024, che ha modificato la deliberazione n. 1074 del 05/12/2023, la Giunta Provinciale ha stabilito che le seguenti concessioni per grandi derivazioni d'acqua a scopo idroelettrico saranno oggetto di procedure di assegnazione ai sensi della legge provinciale 20/2023: Marlengo (GS/1), Vize (GS/46), Ponte Gardena-Barbiano (GS/58), Brunico (GS/63), Premesa (GS/80), Curon (GS/968) e Naturno (GS/1292).

L'articolo 8, comma 1 della legge precisa che il procedimento per l'assegnazione di una concessione è preceduto dalla verifica da parte della Giunta provinciale dell'eventuale sussistenza di un interesse pubblico a un uso diverso delle acque, incompatibile con l'uso a

welche mit der hydroelektrischen Nutzung nicht vereinbar ist.

Mit Beschluss Nr. 138 vom 12/03/2024 hat die Landesregierung die Leitlinie für die Bewertung des öffentlichen Interesses an der Wassernutzung genehmigt.

Mit Beschluss Nr. 457 vom 04/06/2024 hat die Landesregierung die Leitlinie betreffend die Ernennung und die Arbeitsweise des Sachverständigenbeirates und die Festlegung der Parameter für Umwelt, Landschaft und Schutz des kulturellen Erbes gemäß Artikel 10 des Gesetzes, genehmigt.

Im Juli 2025 haben die Konzessionsinhaber die Berichte zum Konzessionsende für die Wasserkraftwerke der verfallenen Konzessionen gemäß Artikel 20 des Gesetzes vorgelegt. Diese Berichte zum Konzessionsende werden derzeit vom zuständigen Amt geprüft.

Laut Artikel 46 des Gesetzes werden dem Konzessionär mit der Konzession spezifische Pflichten zur Instandhaltung der Güter, einschließlich der überlassenen Speicher, auferlegt, um deren Sicherheit, Funktionalität und nutzbare Speicherkapazität sicherzustellen, auch durch ein angemessenes Sedimentmanagement.

Gemäß Beschluss der Landesregierung vom 2. April 2019, Nr. 221 Bestimmungen zur Verbesserung der Sicherheit von konzessionspflichtigen Anlagen zur Nutzung öffentlicher Gewässer für die Produktion von elektrischer Energie, müssen Druckrohrleitungen, unter Druck stehende Beileitungen sowie Freispigelleitungen vor Erneuerung der Konzession mit den zum Zeitpunkt der Überprüfung zur Verfügung stehenden, bestangemessenen Techniken und gültigen Normen von einer befähigten Technikerin oder einem befähigten Techniker auf Kosten des Konzessionsinhabers auf ihre Funktionstauglichkeit und Sicherheit regelmäßig überprüft werden. Das in den Druckrohrleitungen installierte, rohrbruchtaugliche und automatisch im Schadensfall auslösende Schließorgan ist alle sechs Monate zu überprüfen.

Die geltenden Dekrete und Auflagenhefte der für die Vergabe bestimmten Konzessionen sehen spezifische Bedingungen für den Betrieb und die Sicherheit der Wasserkraftwerke sowie den Schutz der betroffenen Gewässer vor, welche auch in der Übergangszeit bis zum Eintritt des neuen Konzessionärs zu

scopo idroelettrico.

Con deliberazione n. 138 del 12/03/2024 la Giunta Provinciale ha approvato la linea guida per la valutazione dell'interesse pubblico all'uso delle acque.

Con deliberazione n. 457 del 04/06/2024 la Giunta Provinciale ha approvato la linea guida per la nomina e il funzionamento del Comitato di esperti e per la definizione dei parametri ambientali, paesaggistici e di tutela del patrimonio culturale, ai sensi dell'articolo 10 della legge.

Nel luglio 2025 i titolari delle concessioni hanno presentato i rapporti di fine concessione relativi agli impianti idroelettrici delle concessioni scadute, ai sensi dell'articolo 20 della legge. Tali rapporti di fine concessione sono attualmente oggetto di verifica interna da parte dell'ufficio competente.

Ai sensi dell'articolo 46 della legge, la concessione impone al concessionario specifici obblighi di manutenzione dei beni, compresi i serbatoi in dotazione, al fine di garantirne la sicurezza, la funzionalità e il mantenimento della capacità utile di invaso, anche attraverso un'adeguata gestione dei sedimenti.

Conformemente alla delibera della Giunta Provinciale del 2 aprile 2019, n. 221, disposizioni per migliorare la sicurezza per impianti soggetti all'obbligo di concessione per l'utilizzo di acque pubbliche per la produzione di energia elettrica, le condotte forzate, le condotte di adduzione in pressione e i canali a pelo libero devono essere verificate prima del rinnovo della concessione, per quanto attiene la loro funzionalità e sicurezza, secondo le migliori tecniche e norme disponibili al momento della verifica, da una tecnica abilitata o un tecnico abilitato e a spese del concessionario. L'organo di chiusura installato nella condotta forzata che interrompe automaticamente il flusso in condotta in caso di rottura della stessa deve essere controllato ogni sei mesi.

I decreti e i relativi disciplinari finora in vigore, relativi alle concessioni oggetto di assegnazione, stabiliscono condizioni specifiche per il funzionamento e la sicurezza degli impianti idroelettrici nonché per la protezione dei corsi d'acqua interessati, che devono essere garantite anche nel periodo

garantieren sind:

- Wasserkraftwerk Marling (GS/1): K.D. Nr. 5470 vom 22.05.1924, Zusatzauflagenheft Nr. 294 vom 24.01.1925, K.D. Nr. 4746 vom 1.09.1925, Bauabnahme vom 9.03.1926, Zusatzauflagenheft Nr. 629 vom 23.10.1926, Ergänzende Bauabnahme Nr. 3009 vom 10.03.1927, Zusatzauflagenheft Nr. 625 vom 23.05.1927, Königliches Dekret Nr. 509 vom 3.02.1936, 4. Zusatzauflagenheft Nr. 7708 vom 30.04.1970, Dekret Nr. 399 vom 17.03.1987, Auflagenheft zur Mindestrestwassermenge Nr. 20724 vom 5.11.2004;
- Wasserkraftwerk Wiesen-Pfitsch (GS/46): K.D. Nr. 7874 vom 28.07.1932, Zusatzauflagenheft Nr. 1238 vom 31.12.1932, Bauabnahme Nr. 4318 vom 22.04.1933, K.D. Nr. 5162 vom 9.10.1942, Zusatzauflagenheft Nr. 8480 vom 31.10.1973, Dekret Nr. 1305 vom 23.12.1975, Bauabnahme Nr. 388 vom 22.02.1988, Dekret zur Verlängerung Nr. 204 vom 5.11.1998;
- Wasserkraftwerk Waidbruck, Barbian (GS/58): K.D. Nr. 4234 vom 27.05.1929, Zusatzauflagenheft Nr. 829 vom 27.09.1937, Auflagenheft Nr. 975 vom 21.10.1938, K.D. Nr. 30 vom 2.03.1939, Zusatzauflagenheft Nr. 1305 vom 1.02.1941, Bauabnahme Nr. 4852 vom 24.10.1941, Dekret Nr. 364 vom 7.01.1981;
- Wasserkraftwerk Bruneck (GS/63): Dekret Nr. 1091 vom 26.03.1958, Dekret Nr. 1562 vom 23.06.1964, Zusatzauflagenheft Nr. 7638 vom 5.02.1970, Dekret Nr. 1126 vom 8.09.1970, Auflagenheft zur Mindestrestwassermenge Nr. 20724 vom 5.11.2004;
- Wasserkraftwerk Prembach (GS/80): K.D. Nr. 2803 vom 7.04.1931, Dekret Nr. 829 vom 27.09.1937, Bauabnahme Nr. 3893 vom 21.07.1938, Dekret Nr. 374 vom 8.11.1991;
- Wasserkraftwerk Graun (GS/968): Dekret Nr. 3142 vom 16.07.1960, Dekret Nr. 5103 vom 4.05.1960, Bauabnahme und vorläufige Betriebsgenehmigung vom 15.06.1963, Zusatzauflagenheft Nr. 9649 vom 18.02.1999, Auflagenheft zur Mindestrestwassermenge Nr. 20725 vom 5.11.2004;
- Wasserkraftwerk Naturns (GS/1292): Dekret Nr. 5025 vom 26.10.1957, Dekret Nr. 946 vom 24.06.1987;

Die genannten Wasserkraftwerke haben eine theoretische Jahresproduktion von 1.099 GWh

transitorio, fino all'effettivo subentro del nuovo concessionario:

- Impianto idroelettrico di Marleno (GS/1): R.D. n. 5470 del 22.05.1924, Disciplinare Suppletivo n. 294 del 24.01.1925, R.D. n. 4746 del 1.09.1925, Decreto di collaudo del 9.03.1926, Disciplinare Suppletivo n. 629 del 23.10.1926, Decreto di collaudo suppletivo n. 3009 del 10.03.1927, Disciplinare Suppletivo n. 625 del 23.05.1927, R.D. n. 509 del 3.02.1936, 4° Disciplinare Suppletivo n. 7708 del 30.04.1970, Decreto n. 399 del 17.03.1987, Disciplinare per Rilascio DMV n. 20724 del 5.11.2004;
- Impianto idroelettrico di Vizze (GS/46): R.D. n. 7874 del 28.07.1932, Disciplinare Suppletivo n. 1238 del 31.12.1932, Decreto di collaudo n. 4318 del 22.04.1933, R.D. n. 5162 del 9.10.1942, Disciplinare Suppletivo n. 8480 del 31.10.1973, Decreto n. 1305 del 23.12.1975, Decreto di collaudo n. 388 del 22.02.1988, Decreto Proroga n. 204 del 5.11.1998;
- Impianto idroelettrico di Ponte Gardena, Barbiano (GS/58): R.D. n. 4234 del 27.05.1929, Disciplinare Suppletivo n. 829 del 27.09.1937, Disciplinare n. 975 del 21.10.1938, R.D. n. 30 del 2.03.1939, Disciplinare Suppletivo n. 1305 del 1.02.1941, Decreto di collaudo n. 4852 del 24.10.1941, Decreto n. 364 del 7.01.1981;
- Impianto idroelettrico di Brunico (GS/63): Decreto n. 1091 del 26.03.1958, Decreto n. 1562 del 23.06.1964, Disciplinare Suppletivo n. 7638 del 5.02.1970, Decreto n. 1126 del 8.09.1970, Disciplinare per Rilascio DMV n. 20724 del 5.11.2004;
- Impianto idroelettrico di Premesa (GS/80): R.D. n. 2803 del 7.04.1931, Disciplinare n. 829 del 27.09.1937, Decreto di collaudo n. 3893 del 21.07.1938, Decreto n. 374 del 8.11.1991;
- Impianto idroelettrico di Curon (GS/968): Decreto n. 3142 del 16.07.1960, Disciplinare n. 5103 del 4.05.1960, Verbale di accertamento e autorizzazione provvisoria all'esercizio del 15.06.1963, Disciplinare Suppletivo n. 9649 del 18.02.1999, Disciplinare per Rilascio DMV n. 20725 del 5.11.2004;
- Impianto idroelettrico di Naturno (GS/1292): Decreto n. 5025 del 26.10.1957, Decreto n. 946 del 24.06.1987;

Gli impianti idroelettrici citati hanno una produzione annua teorica di 1.099 GWh di energia

Strom. Dies entspricht ca. 13 % der in Südtirol erzeugten Bruttostrommenge.

Die Konzessionäre zahlen dem Land jährlich einen Zins für die Nutzung der öffentlichen Gewässer gemäß Artikel 13 Absatz 1 des Gesetzes

Gemäß Art. 12 des Gesetzes stellen die Konzessionäre dem Land rund 34 GWh Strom unentgeltlich zur Verfügung, welcher öffentlichen Diensten und bestimmten Verbrauchergruppen überlassen wird oder, falls der Strom nicht bezogen wird, zahlen die Konzessionäre dem Land eine entsprechende monetäre Vergütung.

Artikel 52 und 53 des Königlichen Dekrets Nr. 1775 vom 11. Dezember 1933 schreiben vor, dass Konzessionäre an die Ufergemeinden einen Zusatzzins entrichten müssen.

Aus dem Betrieb der sieben im Beschluss Nr. 1186 vom 17/12/2024 genannten Wasserkonzessionen resultiert ein jährlicher Betrag von insgesamt rund 27 Millionen Euro, welcher zu Gunsten öffentlicher Interessen bestimmt ist, und zwar durch die Bereitstellung von kostenloser Energie für öffentliche Einrichtungen, die Zahlung der bereits genannten Gebühren und die direkte Umsetzung von Maßnahmen zu Gunsten der Umwelt in den betroffenen Ufergemeinden Umweltkompensation.

Gemäß Artikel 47 des Gesetzes, gehen die Sammel-, Zuleitungs- und Regelungsanlagen, die Druckrohrleitungen sowie die Auslasskanäle bei Ablauf der Konzessionen in betriebsfähigem Zustand unentgeltlich in das Eigentum des Landes über. Insofern ist es wichtig, dass diese Anlagen auch in der Übergangsphase nachhaltig und bestmöglich bewirtschaftet werden.

Artikel 52 des Gesetzes legt im Absatz 1 fest, dass die Inhaber von Konzessionen nach deren Ablauf auf Aufforderung des Landes hin die Anlage zu den gleichen Bedingungen der abgelaufenen Konzession so lange weiterführen müssen, wie es für den Abschluss der Verfahren der Neuvergabe und die tatsächliche Übernahme durch den neuen Konzessionär unbedingt erforderlich ist, unter Einhaltung der Auflagen und Vorschriften der abgelaufenen Konzession sowie aller weiteren von der Landesregierung festgelegten Bedingungen.

Artikel 52 Absatz 2 des Gesetzes sieht vor,

elektrisch. Ciò corrisponde circa al 13% della produzione lorda di energia elettrica dell'Alto Adige.

I concessionari corrispondono annualmente alla Provincia un canone per l'utilizzo delle acque pubbliche ai sensi dell'articolo 13, comma 1 della legge.

Ai sensi dell'articolo 12 della legge, i concessionari mettono a disposizione della Provincia circa 34 GWh di energia elettrica a titolo gratuito, che viene destinata ai servizi pubblici e a determinate categorie di utenti oppure, se l'energia elettrica non viene prelevata, i concessionari versano alla Provincia un compenso monetario per ogni kWh di energia gratuita non ritirata.

Gli articoli 52 e 53 del Regio Decreto 11 dicembre 1933, n. 1775 prevedono che i concessionari paghino ai comuni rivieraschi un sovracanone.

Dall'esercizio delle sette concessioni idroelettriche citate nella deliberazione n. 1186 del 17/12/2024 viene generato un importo annuo complessivo di circa 27 milioni di euro, destinato all'interesse pubblico attraverso la fornitura gratuita di energia agli enti pubblici, il pagamento dei canoni sopra indicati e l'attuazione diretta di misure di compensazione ambientale nei Comuni rivieraschi interessati.

Ai sensi dell'articolo 47 della legge, alla scadenza della concessione, le opere di raccolta, di adduzione, di regolazione, le condotte forzate e i canali di scarico, in stato di regolare funzionamento, passano senza compenso in proprietà della Provincia. Pertanto, è importante che in questa fase di transizione tali impianti siano gestiti in modo sostenibile e ottimale.

L'articolo 52 della legge, al comma 1, specifica che, successivamente alla scadenza, i titolari delle concessioni proseguono nella gestione alle medesime condizioni della concessione scaduta, su richiesta della Provincia, per il tempo strettamente necessario al completamento delle procedure di nuova assegnazione e all'effettivo subentro del nuovo concessionario, nel rispetto dei vincoli e delle prescrizioni di cui alla concessione scaduta nonché delle eventuali ulteriori condizioni stabilite dalla Giunta provinciale.

L'articolo 52 comma 2 della legge prevede inol-

dass die Konzessionäre dem Land bis zur Vergabe der neuen Konzession und bis zum effektiven Eintritt des neuen Konzessionärs, eine Zusatzgebühr für den Betrieb der Anlagen zuzüglich zu den in der Konzession vorgesehenen Gebühren und Ausgleichsmaßnahmen für die Umwelt und für eine nachhaltige Raumentwicklung zahlen. Diese Zusatzgebühr beträgt 38,30 Euro für jedes kW mittlere jährliche Nennleistung der Konzession.

Artikel 52 des Gesetzes legt den Beginn der technischen Weiterführung auf den Verfall der Konzession fest. Ab diesem Zeitpunkt wird den Betreibern außerdem eine zusätzliche Gebühr auferlegt, um die Vorteile aus der Weiterführung der Anlagen über die Ablauffrist hinaus auszugleichen.

Die notwendigen Tätigkeiten für die Durchführung und den Abschluss der Verfahren zur Vergabe der in Beschluss Nr. 1186 vom 17/12/2024 identifizierten Konzessionen und zur effektiven Übernahme der Konzession durch den eintretenden Konzessionär benötigen einen gewissen Zeitraum.

Der Betrieb der Wasserkraftwerke und der allenfalls zugehörigen Wasserspeicher erfordern die Einhaltung aller Sicherheitsauflagen sowie deren regelmäßige Überprüfung.

Es ist notwendig, dass der scheidende Konzessionär, beschränkt auf den Verfahrenszeitraum bis zum Eintritt des neuen Konzessionärs den ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb sowie die ordnungsgemäße Wartung der Anlagen gewährleistet.

Gemäß Artikel 52 (Technische Weiterführung) des Gesetzes ist es notwendig, die Kontinuität der Energieerzeugung aus erneuerbaren Quellen sicherzustellen sowie die Überwachung der Anlagen und den Schutz der betroffenen Umwelt zu gewährleisten. Damit wird auch ein wichtiger Beitrag zum Klimaschutz geleistet.

Mit dem Betrieb von Wasserkraftwerken sind auch zahlreiche Arbeitsplätze verbunden, werden Steueraufkommen und Einkommen generiert.

Die vorbereitenden Maßnahmen für die Vergabe der Konzessionen wurden mit Beschluss Nr. 1074 vom 05.12.2023 eingeleitet. Unabhängig der effektiven Veröffentlichung der Ausschreibungsunterlagen gelten die mit

tre che i concessionari versano alla Provincia un canone aggiuntivo, da corrispondere per l'esercizio degli impianti nelle more dell'assegnazione della nuova concessione e fino all'effettivo subentro del nuovo concessionario, oltre ai canoni e alle misure di compensazione ambientale e per uno sviluppo territoriale sostenibile previste dalla concessione. Tale canone aggiuntivo è determinato in 38,30 euro per ogni kW di potenza nominale media annua di concessione.

L'art. 52 della legge fa discendere l'inizio della fase di prosecuzione tecnica dalla scadenza della concessione. A partire da tale data ai gestori è inoltre imposto un canone aggiuntivo, volto a controbilanciare i vantaggi che derivano dalla prosecuzione dell'esercizio degli impianti oltre il termine di scadenza.

Le attività necessarie per lo svolgimento e la conclusione delle procedure di aggiudicazione delle concessioni individuate nella delibera n. 1186 del 17/12/2024, nonché per l'effettivo subentro del nuovo concessionario richiedono un certo lasso di tempo.

L'esercizio degli impianti idroelettrici e degli eventuali relativi serbatoi idrici richiede il rispetto di tutte le condizioni di sicurezza nonché la loro regolare verifica.

È necessario che il concessionario uscente garantisca il funzionamento regolare e sicuro nonché la corretta manutenzione degli impianti, limitatamente al periodo di svolgimento della procedura fino al subentro del nuovo concessionario.

Come previsto dall'articolo 52 (Prosecuzione tecnica) della legge, è necessario proseguire l'esercizio della derivazione al fine di garantire la continuità nella produzione di energia da fonte rinnovabile e il presidio degli impianti, nonché garantire la tutela dei relativi ambienti. In questo modo si contribuisce in modo significativo anche alla tutela del clima.

Al funzionamento delle centrali idroelettriche sono collegati anche numerosi posti di lavoro e la generazione di gettito fiscale e reddito.

Le operazioni preliminari per l'assegnazione delle concessioni sono state avviate con delibera n. 1074 del 05.12.2023. Indipendentemente dall'effettiva pubblicazione dei documenti di gara, le concessioni

Beschluss Nr. 1186 vom 17/12/2024 identifizierten Konzessionen als verfallen. Sie erfüllen sämtliche Voraussetzungen für die Anwendung von Artikel 52 des Gesetzes.

Aus den angeführten Gründen ist es daher erforderlich, die scheidenden Konzessionäre gemäß Artikel 52 des Gesetzes förmlich aufzufordern, die Anlagen zu denselben Vorgaben aus der abgelaufenen Konzession sowie den geltenden gesetzlichen Bestimmungen sowie aller von der Landesregierung festgelegten Bedingungen für den unbedingt notwendigen Zeitraum zur Abwicklung des Verfahrens der Neuvergabe und der tatsächlichen Übernahme durch den neuen Konzessionär, weiterzuführen.

Dies vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise,

1. Die Inhaber der verfallenen Konzessionen

Prembach (GS/80)

Bruneck (GS/63)

Waidbruck, Barbisan (GS/58)

Naturns (GS/1292)

Wiesen-Pfisch (GS/46)

Graun (GS/986)

Marling (GS/1)

gemäß und in Übereinstimmung mit Artikel 52 des Landesgesetzes vom 16. August 2023, Nr. 20 formal aufzufordern, diese Kraftwerke zu denselben Bedingungen gemäß den abgelaufenen Konzessionen, den geltenden gesetzlichen Bestimmungen sowie aller von der Landesregierung festgelegten Auflagen für den unbedingt notwendigen Zeitraum zur Abwicklung des Verfahrens der Neuvergabe und bis zur Übernahme durch den neuen Konzessionär, weiterzuführen.

2. Gemäß Artikel 52 Absatz 2 des

identificate con delibera n. 1186 del 17/12/2024 sono da considerarsi scadute. Esse soddisfano tutti i requisiti per l'applicazione dell'articolo 52 della legge.

Per i motivi sopra esposti, è quindi necessario richiedere formalmente ai concessionari uscenti, ai sensi e in conformità all'articolo 52 della legge, di continuare a gestire gli impianti alle stesse condizioni della concessione scaduta, nonché nel rispetto delle disposizioni di legge vigenti e di tutte le condizioni stabilite dalla Giunta provinciale, per il periodo strettamente necessario allo svolgimento della procedura di riassegnazione e all'effettivo subentro del nuovo concessionario.

Ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

1. Di richiedere formalmente, ai sensi e in conformità all'articolo 52 della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, ai titolari delle concessioni scadute

Premesa (GS/80)

Brunico (GS/63)

Ponte Gardena, Barbiano (GS/58)

Naturno (GS/1292)

Vizze (GS/46)

Curon (GS/968)

Marlengo (GS/1)

di proseguire nella gestione degli impianti alle medesime condizioni della concessione scaduta, nel rispetto delle disposizioni di legge vigenti e di tutte le condizioni stabilite dalla Giunta provinciale, per il tempo strettamente necessario allo svolgimento della procedura di riassegnazione e all'effettivo subentro del nuovo concessionario.

2. Secondo quanto previsto dall'articolo 52,

Landesgesetzes vom 16. August 2023, Nr. 20, ist der scheidende Konzessionär verpflichtet, dem Land bis zum effektiven Eintritt des neuen Konzessionärs, eine Zusatzgebühr von 38,30 Euro für jedes kW mittlere jährliche Nennleistung der Konzession, für den Betrieb der Anlagen zuzüglich zu den in der Konzession vorgesehenen Gebühren und den Ausgleichsmaßnahmen für die Umwelt und für die nachhaltige Raumentwicklung zu zahlen.

3. Das Verfahren zur Formalisierung des Überganges der dem Land zustehenden Güter gemäß Artikel 47 des Gesetzes wird eingeleitet.

4. Bis zum Abschluss des Verfahrens für die Neuvergabe dürfen keine Änderungen vorgenommen werden, die nicht in den Projekt- und Vertragsunterlagen für die Konzession vorgesehen sind; davon ausgenommen sind Eingriffe, die aus Sicherheitsgründen erforderlich sind oder durch neue Vorschriften auferlegt werden, für die aber die Unbedenklichkeitserklärung des Landes eingeholt werden muss.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER LR

comma 2, della legge provinciale 16 agosto 2023, n. 20, il concessionario uscente è tenuto a versare alla Provincia un canone aggiuntivo pari a 38,30 euro per ogni kW di potenza nominale media annua di concessione, da corrispondere per l'esercizio degli impianti fino all'effettivo subentro del nuovo concessionario, oltre ai canoni e alle misure di compensazione ambientale e per uno sviluppo territoriale sostenibile previste dalla concessione.

3. Viene avviata la procedura per formalizzare il passaggio in proprietà dei beni spettanti alla Provincia ai sensi dell'articolo 47 della legge.

4. Fino alla conclusione della procedura per la nuova assegnazione non è possibile apportare modifiche a quanto già previsto negli atti progettuali e convenzionali che regolano la concessione medesima, ad eccezione e previo nulla osta della Provincia dei soli interventi necessari per ragioni di sicurezza o imposti da norme sopravvenute.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GRUBER ALEXANDER	26/11/2025 12:15:21
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	RUFFINI FLAVIO	26/11/2025 12:02:34
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	RUFFINI FLAVIO	25/11/2025 22:32:54

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
Dieser Beschluss sieht keine Feststellung von Einnahmen vor. / La presente delibera non dà luogo ad accertamento di entrate.	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione
Der Direktor des Amtes für Ausgaben		Il Direttore dell'Ufficio spese	
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria	
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	01/12/2025 14:33:36 CASTLUNGER LUDWIG	Il Direttore dell'Ufficio entrate	

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Die Landeshauptmannstellvertreterin
La Vice-Presidente della Provincia

PAMER ROSMARIE

05/12/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

05/12/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit
dem digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Rosmarie Pamer

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 12
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/12/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma